Procès-verbal du Conseil d'établissement du

Jeudi 20 février 2025

Personnes présentes

Administration

Membres de droit avec voix délibérative

Mme Nathalie Brat, Cocac

Antoine Cutanda, Chef d'établissement

M. Khamchan Pimalai, Directeur de la structure Lao

Mme Phone Sisamountha, Responsable des Affaires Financières

Représentants des personnels enseignants

Membres de droit avec voix délibérative

Mme Carole Génard (référente maternelle)

Mme Manon Manel (référente cp-ce1-ce2)

Mme Camille Bureau (référente cm1-cm2)

Représentante des personnels administratifs et de service

Membre de droit avec voix délibérative

Mme Moc Thongsavath, personnel de service

Représentants des parents

Membres de droit avec voix délibérative

M. Gabriel Kuperman (cycle 1)

Mme Lauren Edeline (cycle 2) excusée

M. Tony Phonapraseuth suppléant de Mme Edeline

M. Pierre Boismard (cycle 3)

Représentante des élèves

Membre de droit avec voix délibérative

Cathy Lucquin

Membres de droit avec voix consultative :

Madame l'Inspectrice de la zone Asie Pacifique, (excusée)

Madame la présidente du COGES

Monsieur le trésorier du COGES

Membres invités

Madame la secrétaire du COGES

M. Stéphane Génard (Collège PP 6ème-5ème)

M. Alex Laulhé (Collège PP 4ème-3ème

M. Bruno Lucquin (Collège cycle 4)

Administration	Personnels		Parents d'élèves	Élèves
	Enseignants	Administratifs et de service		
4 sièges	3 sièges	1 siège	3 sièges	1 siège

Ordre du jour :

- Approbation du PV du Conseil d'établissement du 1er trimestre
- Point d'étape : Evolution élèves Structure pédagogique
- Projets réalisés et en cours
- Vote du calendrier scolaire 2025-2026
- Secondaire : CNED ?

Questions diverses

Le Quorum étant atteint, M. Cutanda, ouvre la séance à 17h et remercie les participants de leur présence. Monsieur Alexandre Laulhé est désigné secrétaire de séance.

1. Procès-verbal du précédent conseil

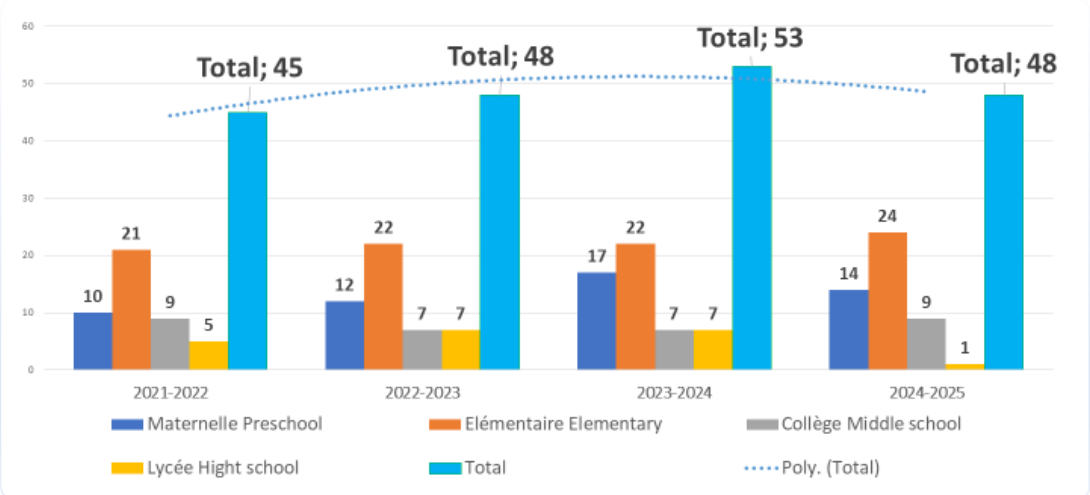
Le PV du Conseil du 23 octobre 2024 est adopté à l'unanimité.

2. Evolution des effectifs -structure pédagogique

Répartition des étudiants/ Distribution of Students

	2021 – 2022	2022 –2023	2023 - 2024	2024 - 2025
Maternelle Pre-school	10	12	17	14
Élémentaire Elementary	21	22	22	24
Collège Middle school	9	7	7	9
Lycée High school	5	7	7	1

Evolution du nombre d'élèves
Evolution of student numbers



A ce jour: 48 élèves sont inscrits contre 53 l'an passé à la même période. Le coût des droits de scolarité constitue un frein pour les familles.

Le directeur fait remarquer la baisse des effectifs surtout en maternelle. L'objectif prioritaire pour assurer la pérennité de l'école passe par l'inscription d'élèves pour les classes de maternelle, d'où l'importance de communiquer sur l'existence de l'école, de la faire connaître hors nos murs et de promouvoir notre appartenance au réseau des établissements homologués de l'AEFE, gage de qualité de notre enseignement, pour attirer de nouveaux publics. Le directeur propose de réfléchir sur l'ouverture d'une section TPS (crèche pour l'accueil des tout-petits).

48 students registered compared to 53 last year during the same period. The cost of tuition fees is a barrier for families.
The director points out the drop-in numbers, especially in nursery schools. The priority objective to ensure the sustainability of the school involves registering students for nursery classes, hence the importance of communicating about the existence of the school, making it known outside our walls and promoting our membership in the network of AEFE approved establishments, a guarantee of the quality of our education, to attract new audiences. The director suggests thinking about opening a TPS section (crèche for welcoming toddlers).

Structure pédagogique 2025-2026

Structure	2024-2025	2025-2026	
TPS	1		+ 1
PS	4	1	
MS	4	4	+1
GS	5	5	
Cycle 1	14	12	
CP	4	6	
CE1	3	4	
CE2	3	3	
Cycle 2	10	13	
CM1	7	3	
CM2	6	6	
6ème	1	6	
Cycle 3	14	15	
5ème	4	1	
4ème	4	4	
3ème	1	4	
Cycle 4	9	9	
Lycée	1	-	
Total	48	49	

La rentrée de septiembre 2025 compterait 1 classe de PS/MS/GS de 12 élèves. 1 classe de CP/CE1/CE2 de 13 élèves. 1 classe de CM1/CM2 de 9 élèves. 1 classe de 6ème /5ème de 7 élèves. 1 classe de 4ème/3ème de 8 élèves, pour un total de 49 élèves espérés.

-A la question d'un membre du Conseil relative au nombre d'élèves pouvant être accueilis en maternelle, le directeur répond que nous avons besoin de plus de place si nous voulons élargir la base de la pyramide avec de nouveaux élèves au cycle 1 et en TPS. Le directeur a visité avec Phone, la maison d'habitation qui jouxte l'école et qui est à louer à un prix très attractif. L'idée est de louer cette maison qui nous libérerait de l'espace, et en faire le siège administratif et financier, ou une classe de TPS.

D'autres pistes pour réaménager certains espaces sont à l'étude.

The start of the new school year in September 2025 would see 1 PS/MS/GS class with 12 pupils. 1 class of CP/CE1/CE2 with 13 pupils. 1 CM1/CM2 class with 9 pupils. 1 class of 6ème /5ème with 7 pupils. 1 class of 4ème/3ème with 8 pupils, for a total of 49 pupils.

-In response to a question from a member of the Board about the number of pupils who could be accommodated in the nursery, the Director replied that we needed more space if we were to expand the base of the pyramid with new pupils in cycle 1 and TPS. The headmaster and Phone visited the house next to the school, which is for rent at a very attractive price. The idea is to rent out this house, which would free up some space, and use it as the administrative and financial headquarters, or as a class for TPS.

Other ways of reorganising certain areas are being studied.

-Interrogé sur la possibilité -en cas d'augmentation des effectifs- de séparer la casse de CP des 2 autres niveaux du cycle 2, le directeur précise que, s'agissant d'une question d'ordre pédagogique, la décisión relève de l'équipe pédagogique en tenant compte des contraintes budgétaires.

Tout comme les autres questions qui ont suivi à savoir, la possibilité de se concentrer plutôt sur le cycle 3 et cycle 4 et le développement du collège avec la montée grandissante des cohortes.

A ce titre, le directeur souligne qu'il serait possible dans un proche avenir, d'entreprendre les démarches d'homologation de la 6ème et de s'équiper en conséquence (laboratoire).

-La remarque d'un membre du Conseil est que ce n'est pas la priorité, au regard du déficit actuel de 26000 usd.

-A la question d'une enseignante sur le nombre d'élèves nécessaires pour équilibrer le budget, le directeur évalue le seuil à 8/10 élèves, ce qui nous permettrait de sortir la tête hors de l'eau, d'investir sur du matériel informatique déjà obsolète; sur des équipements sportifs, et d'achat de livres pour la BCD. Nous devons organiser une journée "Portes ouvertes" afin de promouvoir l'école et le cycle 1.

-Asked about the possibility - in the event of an increase in numbers - of separating the CP class from the other 2 levels of cycle 2, the Director explained that, as this was a pedagogical issue, the decision was a matter for the teaching team, taking into account budgetary constraints.

As with the other questions that followed, namely the possibility of concentrating more on cycle 3 and cycle 4, and the development of the collège with the growing number of cohorts.

In this respect, the Director pointed out that it would be possible in the near future to take steps to obtain accreditation for cycle 6 and to equip the school accordingly (lab).

-A member of the Board commented that this was not a priority, given the current deficit of USD 26,000.

-In response to a teacher's question about the number of pupils needed to balance the budget, the Director estimated the threshold at 8/10 pupils, which would enable us to keep our heads above water, invest in already obsolete computer equipment, sports equipment and purchase books for the library. We need to organise an Open Day to promote the school and Cycle 1.

3. Projets réalisés, en cours ou à venir

Le travail sur les parcours *«santé», «culturel», «citoyen»* se poursuit.

Cycle 1 Carole:

Parcours santé: travail sur la notion de propreté, l'alimentation, les 5 sens, l'égalité filles/garçons.

Parcours culturel: Domaine Arts de l'espace : découverte de plusieurs temples, les paysages de Luang Prabang.

Arts du spectacle vivant: découverte et travail autour de la comédie musicale *Emilie Jolie*.

Arts du visuel Arts plastiques : *Nikki de Saint Phalle*.

Cycle 2 Manon:

court-métrage *L'enfant, la taupe, le renard et le cheval* dans le cadre de la 4ème édition du club cinéma de l'EFLP.

Apprendre à coopérer: chasse au trésor, Olympiades,

Travail sur la sensibilisation à une bonne alimentation.

Cycle 3 Camille:

Parcours culturel: Arts de l'espace /architecture: balade aux temples, découverte de l'architecture de Luang Prabang.

Arts du langage: concours les petits champions de la lecture, la nuit de la lecture (24/01).

Arts du son, du visuel et du spectacle vivant: comédie musicale de fin d'année, élaboration de décors et de costumes.

Parcours santé: Travail sur la protection de la santé: les besoins alimentaires de la nutrition/jardin potager.

Mais aussi: Le Vendée globe.

Collège:

Stéphane: concours Algoréa, Exposition illusion d'optique, Visite à l'hôpital, *Le Kangourou des Mathématiques.*

Alexandre: Carnaval, Comédie Musicale, Francophonie.

Le directeur présente un nouveau partenariat avec le lycée de Singapour. (26-29 mai).

4. Vote du calendrier scolaire 2025-2026

Le directeur rappelle la circulaire AEFE 0701 du 1er octobre 2024, relative à l'organisation du temps scolaire et l'élaboration des calendriers scolaires.

https://drive.google.com/file/d/1KtlvtQ0cSYMw4MHQ6OeP4yAYXIy3hLki/view

A la suite des travaux d'une commission réunie par le directeur et chargée de faire des propositions de calendrier, 2 options sont projetées et commentées.

Avant de passer au vote, un parent d'élève propose une version supplémentaire et souhaite la soumettre au vote des parents.

Le directeur répond que le vote ne peut se faire par voie de circulation en direction des parents et que ce vote est du droit exclusif des membres élus au Conseil d'établissement.

Comme les options de calendrier scolaire n'ont pas été envoyées avant la séance et que les représentant.es n'ont pas pu procéder à une consultation, le Conseil d'établissement n'est pas en mesure de procéder au vote. Il est décidé qu'une consultation sera faite par voie électronique. Les deux options retenues par le Conseil d'établissement seront soumises au vote lors du prochain Conseil d'établissement.

The Director recalled AEFE circular 0701 of 1st October 2024, relating to the organisation of school time and the drawing up of school calendars.

https://drive.google.com/file/d/1KtlvtQ0cSYMw4MHQ6OeP4yAYXIy3hLki/view

Fallowing the work of a committee convened by the Director to make proposals for the timetable, 2 options were projected and commented on.

Before proceeding to the vote, a parent proposed an additional version and wished to put it to the vote of the parents.

Director replied that the vote could not be circulated to parents and that it was the exclusive right of the elected members of the School Council.

As the school calendar options had not been sent out before the school council meeting and the representatives had not been able to consult, the school council members were unable to vote. It was decided that a consultation would be carried out electronically. The two options selected by the School Council will be put to the vote at the next School Council meeting.

5. Secondaire : CNED?

Abandonné cette année, la question du recours au CNED est posée pour l'année prochaine. Le directeur présente les avantages et les inconvénients. Le coût du CNED qui s'ajouterait aux frais de scolarité représenterait une dépense importante pour les familles. Le CNED entraînerait en outre, la suppression d'un poste à temps plein de répétiteur en Sciences ou en Lettres.
Le non accompagnement par le CNED a aussi pour conséquence un côut important en reprographie, à moins d'utiliser des manuels commandés à l'avance.

L'enseignant des matières scientifiques, signale qu'un des avantages du CNED est de donner un cadre plus rigoureux et plus favorable aux élèves pour passer le brevet des collèges. En effet, avec le CNED, les élèves suivent les programmes officiels selon un rythme imposé. De plus, lorsqu'ils suivent le CNED en classe complète réglementée, les élèves passent le brevet de manière classique avec prise en compte du contrôle continu, ce qui n'est pas le cas pour les élèves en candidat libre.

Un temps de réflexion est nécessaire pour décider du recours ou non au CNED. Le directeur réunira dans les prochains jours un Conseil d'enseignement pour en décider.

Abandoned this year, the question of using the CNED was raised for next year. The Director presented the advantages and disadvantages. The cost of the CNED, which would be added to the school fees, would represent a significant expense for families. In addition, the CNED would entail the loss of a full-time position for a Science or Literature tutor.

Not being accompanied by the CNED would also mean a high cost for reprographics, unless textbooks ordered in advance were used.

The science teacher points out that one of the advantages of the CNED is that it provides a more rigorous and favourable framework for pupils to sit the brevet des collèges. With the CNED, pupils follow the official syllabus at a set pace. What's more, when they follow the CNED in a regulated full class, students take the brevet in the traditional way, with continuous assessment being taken into account, which is not the case for students taking the exam on their own.

A period of reflection is needed before deciding whether or not to use the CNED. The headmaster will be calling a meeting of the Teaching Council in the next few days to decide.

6. Questions diverses

-Propreté de la salle de sieste et des toilettes. Un parent soulève ce problème et souhaite que des actions soient prises. Le directeur va solliciter un devis pour l'achat de draps et d'alaises.

-Conernant l'incident qui a surgi pendant la sieste avec un élève ayant eu une attitude agressive envers une camarade, le directeur s'est entretenu avec la maîtresse de maternelle et les parents de l'élève agresseur. Des mesures immédiates ont été mises en place, afin de garantir la sécurité et le bien-être de tous les élèves.

-Une autre question est posée sur la nécessité de former le personnel de surveillance. Le Directeur affirme qu'une formation théorique et pratique sera mise en place prochainement pour le personnel lao non enseignant.

-Cleanliness of the nap room and toilets. A parent raised this problem and would like action to be taken. The Headmaster will request an estimate for the purchase of sheets and mattress protectors.

-Regarding the incident that occurred during naptime with a pupil who was aggressive towards a classmate, the Headmaster spoke with the kindergarten teacher and the parents of the aggressive pupil. Immediate measures were put in place to ensure the safety and well-being of all pupils.

-Another question was asked about the need for training for supervisory staff. The Director stated that theoretical and practical training would be provided shortly for Lao non-teaching staff.

Les points à l'ordre du jour ayant été traités, la séance est levée à 19h30.



Alexandre Laulhé

Secrétaire de séance



Antoine Cutanda

Chef d'établissement